

土庫出租

一房一廳，廚廁，窗戶，齊，有
拔火廿七街。六時後電話：
438-19564

土庫出租

十九街近舖，獨立門戶，窗戶，齊，
齊，適合單身及學生。
電話：八七六一七五二

單人房招租

清靜單人房出租，近西門費沙大
學，宜學生，朝十時前或晚九時
後，電話：二九八一四八九

樓下全層出租

兩房一廳，廚廁齊，全新，窗戶，
齊，交通方便。電話：
324-0243

樓上土庫出租

每層兩房一廳，近舖六街，租價
相宜，請晚上八時
電話：325-15206

新裝修土庫出租

有一人房及一雙單人房，適
合單身女士或無後夫婦。
電話：254-15047

新屋土庫出租

六十三街夾舖街一房一廳，廚房，
室，窗戶，齊，適合單身女
士或夫婦。電話：三二二一八〇一

土庫出租

雲東區二房一廳，設備齊，有獨立
門口土庫，另有樓上單人房，合
適。電話：255-3414

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，乃磨火廿
七街。有意者請電：
876-01193

五英畝玻璃屋出租

內有一間住宅，如閣下想做玻
璃屋生意，如：花店，茶室等，請與
陳君接洽。電話：682-17561

二千六百尺屋出租

正層三睡房，下層一睡房，二層
各有兩廁浴室。新裝修，有干洗
衣機。雙車房，月租一千。英語
電話：437-15039

招租

樓上正層三睡房及土庫一大睡房
出租，近京士威夾市路，近學
校，交通方便。
電話：四三三一六三四

單人房招租

清靜單人房出租，近京士威夾市
三街，宜晚七時後
電話：四三三一六三四

土庫出租

乃磨火百老匯街，兩睡房一廳，
房浴室，適合小家庭。下午六時
至九時電話：二五二一六六三

外賣唐餐館平讓

位於順利街。有意者請於四時後
電話：五八五一七二二

旺舖出讓

小號東舖三層，日營三百
元，實價一萬一千。另點貨。有
意請電：321-13847

中西餐館出讓

位於雲西區，寫字樓大廈高層，向
文住宅區，有酒牌，座位六十餘
部，冷氣，設備齊全，裝修雅
緻，每年生意超二十萬，賺九萬
現因東主志圖別業，開價九萬
千五百元，有意經營者請電：
S. CHAN
TEL: 261-1223

餐館廉讓

▲SURREY 快餐店，生意連實
業，合夫婦經營，有吃角子機遊
戲，地大有停車場，開價十五萬
五，可以還價。
▲SURREY 西餐館，座位八十
五，有酒牌，三個餐房，兩個廚
房，四十個座位，地點適中，接
近汽車旅館，樓上有柏文，店主
因志圖別業，可以還價。
▲白石鎮餐館，市中心區，座
位八十，有酒牌，兩個餐房，租
平，架生新，生意好，廿多個車
位，折價急賣十三萬七，可以還
價。
任先生：430-1177 或
伍先生：521-3012
北極星地產經紀公司：
434-3113

唐餐館出讓

座位五十四，有酒牌，餐房，外
賣，適合夫婦或初入行，有意者
請於晚上五時至九時電：
327-7741

有前途餐館出讓

位於BCC北部，DANSON
CREEK市中心，地點旺，批
發，租平。近煤礦。因東主有事
不能兼顧，忍痛割愛急讓，有意
者請於晚上五時至九時電：
112-782-5577
謝先生生。

埠仔唐西餐館廉讓

近卡加利，六十五座，唐餐
館，無競爭，位於油礦區，生
意穩定，後座有地方，有意請
白費電話：112-782-5577
403-285-0327
或 252-5769

唐西餐館出讓

五十座位，生意平穩，樓上住家
房浴室，適合小家庭。下午六時
至九時電話：二五二一六六三

亞省餐館生意出讓

生意穩定，位於市中心旺區，座
位一百多，有酒牌，開價二萬五
千。電話：112-403-845-
4437

埠仔獨市唐餐館

出讓，或合作經營均可，有七十
座位，近PENTICTON
有意在五時後電：
437-00050

生意連實業出讓

雲島PORT ALBERT
餐館，有座位一百，年做二十餘
萬，收價十八萬五千，每日四時
後電：112-782-5577
或 112-782-5577

埠仔餐館出讓

位於埠仔中心新起餐館，生意好，
地點旺，六十座位。電話：
112-752-6944

亞省埠仔餐館出讓

生意好，地點旺，一百三十座位
有酒牌，實價三萬三千，有意請
電：VERMILION
ALTA.

穩賺餐館出讓

座位九十餘，有酒牌，每年
生意二十餘萬元，位於車城埠
電話：112-782-5577

菓仔舖出讓

旺地，有前途，每日生意三萬元
年，有意請電：
二五二一六六三

埠仔賺錢生意出讓

埠仔好，地點好，生意好，旅遊
區，實價一萬一千，有意請電：
3456與JOE與BILL接
洽。

生意機會

有牌三文治店，地點好，位於西
百老匯，八萬九千五百。有二萬
一千座半按揭。
英語電話：688-2508

列治文大屋出賣

地六十乘一二八，五房另加大遊
戲室，廚房主人房特大，中心吸塵
系統，3180方呎，三年半新，
廿九萬五千，速電：271-
7874或 BB公電：273-
3111

果舖生意連實業售

雲東區，千餘尺面積，後有房
所，十六萬餘，BB公司轉讓，光
明。詳情請電：STEVE
112-485-6865

舊屋大地歡迎還價

地33X124，價八萬七千五，
近QUEEN，BB公司轉讓，光
明。詳情請電：STEVE
112-485-6865

屋主自賣

東區近乃磨街，兩層屋，內有三
睡房，高土庫，兩廁，全部
裝修，近學校，交通方便，價十六
萬五千，有意請電：
929-15844
876-08856接洽。

餐館自賣

新裝修唐西餐館五十餘座位，市
內最旺區，晚上六時後電話：
299-9096

有屋出賣

一邊近屋，十萬三千。英語電話
SADRU RHEMTHULLA
564-11869

餐館三間轉讓本急賣

▲新裝修五十座位什碎餐館，座
落旺街，租平，批發，東主志圖
別業，實價三萬三千，有意請
電：VERMILION
ALTA.

餐館出賣

位於BCC最旺地，出產煤礦，及
有板廠，生意好，用具齊，座位
一百一十，有酒牌，每年做
十一萬生意，有意請電：
112-782-5577

唐餐館東主自賣

位於舖街，設備齊，有冷氣，裝修
華麗，有酒牌，座位百餘，另有
禮堂及停車場，租金平，批發，
開價十一萬九千元。
電話：321-16608

屋主自賣

十餘年新，樓上三睡房，樓下完
成，近學校，交通方便，有意請
電：二五二一六六三

木匠自建巧手精心

四睡房，千餘尺面積，近QUEEN
路，十三萬九。BB公司轉讓，光
明。詳情請電：STEVE
112-485-6865

埠仔樓業平賣

位於卑詩比華利樓業一座，三層高
30X66，樓上五大睡房，兩
客廳，一廚房，兩浴室，裝修開
華，樓下適合經營百貨及各行
生意，因本人年老退休，特廉平
賣。有意者請來函詢問詳情
BOX 368
ALERT BAY B.C.
266-6687

屋主自賣

八百五十平方呎，土庫部份完成
30X118。有車房及三車
位。節省經費。
英語電話：327-12267

三房一廳出租

位於二埠，適合清靜人士。有意
請電：254-10773

新屋十萬千載難逢

新屋三睡房，一層屋，一千二百
餘平方呎，座落於高尚林新區
，離購物中心僅數分鐘步行距離
，雲島，車庫約半小時，有巴士直
接，離學校，交通方便，價十六
萬五千，有意請電：
何仲生先生：二七三-11000

柏文出賣

有三十二單位，每個單位價由
七萬二千五百元起，有一房或二
房，有火爐，有陽台，用具在內，
地下停車場。下午二時至四時及
晚六時至八時開放。1864
FRANCES ST. 英語
GLENN 299-5106
JOHN 298-9890
JACOBSON
298-5551

餐館出賣

位於BCC最旺地，出產煤礦，及
有板廠，生意好，用具齊，座位
一百一十，有酒牌，每年做
十一萬生意，有意請電：
112-782-5577

唐餐館東主自賣

位於舖街，設備齊，有冷氣，裝修
華麗，有酒牌，座位百餘，另有
禮堂及停車場，租金平，批發，
開價十一萬九千元。
電話：321-16608

新屋特價出賣

一流設計，地點好，二千七百平
方呎，三睡房，二個半浴室，酒
巴，附近有泳池，網球俱樂部。
可供長期居住。開價二十多萬，
可還價。

一年新屋出賣

四千二百平方呎，地80X120
，位於SALISBURY公園，六睡
房，家庭房，四浴室，大廚房，
四件用具，三車位，大車房，開價
四十萬，可供長期居住。請來
電：JIM TIOSECO
873-3474
或 266-6687

中西餐館廉售

意者請電：327-12267
，烈酒，有意電：112-
858-4933(三時後)

新屋廉售

樓上三房，廳，雪櫃，土庫全
部完成，兩大睡房，洗衣房，廚
房，十一座，面對公園，交通方
便，在高尚區，急賣十六萬五。
430-6048

觀屋急賣

一六二〇號東二街，五十乘百
廿呎，三睡房，業主急售，
價錢可以商量，開價十二萬餘，
詳情請電馬向才。

觀屋自賣

廿二年複式花園洋房三睡房客廳
飯廳，地48X117，有磚圍牆
及車房，保養好，向東南角，大單
邊，可坐落於全地，地段整潔，63
夾乃路近巴士學校，如合意，請
電：324-5178

有屋出賣

15147-84 AVE
十三萬九千。
▲15111 SPENSER
COURT十四萬二千。
▲新屋兩間，複式三睡房，位
於SURREY大減價，每一間
都有八萬八千至四萬三，按揭
，星期六至五，買得越
快，價錢越平。

生意

最繁旺超級市場，位於最好地區
，每年一百萬生意。
詳情請電：MANUEL
CHANYAN THE
PERMANENT
266-44374
或 266-44155

餐館住屋連地半畝

家庭中式外賣店，營業時間短，
每月純利二萬以上，另加獨立三
房住屋，連地半畝，售十四萬五
千，可解決工作，食住問題，離
溫埠廿餘哩，有意請電：
四六七一六〇一

唐人餐館出賣

有135座位，酒吧，離卡加利
埠南七十哩，收價三十五萬。
淨生意二十餘萬，租三千。一
年生意額二十餘萬，現因股東意
見不合急賣。如有意下午六時後
電話：112-403-127
或 43603。

印刷店出售

有意者請電：327-12267
，辦公時間：20-3079晚上
電話：八七六一四〇三

肥田料鹹泥

保護樹皮，沙，錫屑，豬糞灰，
肥料，泥灰，鹹泥。英語
電話：430-11945
或 321-10579

平靚屋出賣

▲四十九街夾乃路，十八年新。
地44X132，三睡房，硬木
板，土庫可出租。急賣三萬四
千九。可供部份銀給屋主。
▲新屋，離夾四十六街，十六萬
餘元。先到先向。
有意請電黃小姐
872-0321廿一世紀公司

穩賺咖啡館出賣

座位三十二，小型咖啡館，位於
士嘉堡東街，合夫婦經營，
有意電：255-11033

三萬元平售商業樓

樓上八房，連送餐館用具及住宅
傢俱，即可營業，首期一萬月息四
厘，沙省近美境九一八八六

割價一萬

烈治文一火二街，七年新屋，二
層地60X130，下層全部完
成。五房三廁及大客廳。環境優
美，近學校巴士。售十五萬九千
九百。電話：254-11133

美臣中西餐館

街角三層樓宇連停車場，樓上餐
館，裝修華麗，座位百餘，有酒
牌，二樓兩間住所，樓下可作商
業用途，業主另謀別業，單買生
意或實業均可。
112-826-6064不接
受COLLECT CALL

喜士定東街舖位

急賣，三層約廿七年新，離
唐人街一分鐘車，可作小型
工廠及舖位，價十八萬五，
內按揭四萬五銀九厘息。
電話：420-11851

花舖生意

專營盆栽植物鮮花及各式花
球花籃花等。生意旺，前
舖居。
電話：八七六一四〇一

商業樓減價自售

三舖兩層，全部租出月入二千元
以上，可泊車十架三六〇喜士定
東街，電話：八七六一四〇三

BB公司投資生意

四組柏文，樓下兩舖，雲東旺地
，開價廿六萬五。旺地，雲東旺地
，前舖後居，日做三百餘，萬六另
點貨。請電：李經理
435-11471
879-13296

十年新屋出賣

一千三百五十平方呎，英語
SADRU RHEMTHULLA
564-11896
435-11471

餐館自賣

卡加利附近四年新唐西餐六十四
座位，有酒牌，裝修新淨，長批
租，每月七百五十元，包括樓
上七間房可居住，每年生意額
廿二萬元，潛力好，利錢深，因
有要事返港，降價出售，開價九
萬元。請電：403-2327-
3179黃先生。

餐館雜貨連實業

唐餐館，位於亞省南部博迪埠
，離卡城八十里，雙舖面新舖，用
具齊，設備齊，生意每年廿萬，
東主經營廿年，因人力不足，平
價出售，如有意請電：MARBLE
CAFE VULCAN
ALTA. 403-
485-3030或電：403-
154-1401查詢。

餐館出售

四萬人口埠，獨市
生意，裝修華麗，
有大停車場，位
于高速公路口，四
周圍有大酒店環繞
，後面有夜總會，入
埠必經之路，租平
，批發，年做生意
，超過九十萬以上。
因無暇兼顧，平價
出售。四時後自費
電話：306-7646708
彭祖先生。